

讀者文摘



文
集

第四十四卷 第五期 一月號 1987

創辦人

DeWitt Wallace 與 Lila Acheson Wallace

出版者：讀者文摘遠東有限公司

地址：香港荷莊路同公村道三號

電話：西敏印刷（香港）有限公司

地址：香港新市通華樂路四號大廈

Vol. 44, No. 5, January 1987

The Reader's Digest is published by
Reader's Digest Association Far East Limited
3 A Kung Ngam Village Road
Shaukiwan, Hong Kong
Printed by the Toppin Printing Co. (H.K.) Ltd.
Toppin Building, Westlands Road
Quarry Bay, Hong Kong

訂閱本刊全年價目及匯寄訂費地址：

香港：HK\$192

香港七姊妹郵政局信箱六〇一三〇號

讀者文摘遠東有限公司

日金：¥7200

c/o. Western Publications Distribution Agency

14-9 Okubo 3-chome, Shinjuku-ku

Tokyo 160, Japan

新加坡：S\$60 馬來西亞：M\$66

設報：B\$60

Reader's Digest Asia Ltd

Thomson Road, P.O. Box

Singapore 9157, Republic of Singapore

台灣：NT\$1080

讀者文摘亞洲有限公司台灣分公司

台北郵政87-1號

郵政劃撥：五五二五五號（一）次號

泰國：Baht 696

S.E. Commercial Enterprises Ltd

P.O. Box 12-132

Yannawa Post Office

Bangkok 12, Thailand

其他地區：US\$30 HK\$234

香港七姊妹郵政局信箱六〇一三〇號

讀者文摘遠東有限公司

訂閱本刊時，請同時惠寄訂費

更改地址：請開列新舊地址及郵票，通知

香港七姊妹郵政局信箱六〇一三〇號

讀者文摘遠東有限公司

Reader's Digest Association Far East Limited

Box 60130, Tsat Tsz Mui P.O., Hong Kong

（兩月後方可郵寄地址投遞）



讀者文摘

一九八七 一月號

總編輯：林太乙

編輯：賴錦華 方能訓

副編輯：陳婉寶 鄭健娜 高瑞武

資料編輯：曾綠姬 黃子彥

美術部：鍾士峯 陳國強

編輯顧問：馬 歷

總經理：Mario Freude

財務部：李照恩

廣告部：Leo U. Murray

推銷部：劉崇熙

發行部：陳秉州

訂購部：郭 洪

製作部：朱雲霞

運輸部：曾德輝

讀者文摘亞洲有限公司台灣分公司

訂購部：翁啟傑 業務部：林瑞蓮

讀者文摘有限公司（美國）

總編輯：Kenneth O. Gilmore

執行編輯：Jeremy H. Dole

國際編輯：George V. Grune

本報每月以下列文字刊行：英文、美國、英國、澳大利亞、加拿大、南非、紐西蘭、印度及泰國版。法文、比利時、法國及瑞士版。德文、德國及瑞士版。西班牙文及葡萄牙文、西班牙及亞里亞版。荷蘭文、荷蘭及比利時版。中文、簡體文、阿拉伯文、印地文、義大利文、菲律賓文、馬來文、泰文、越南文。

美國、德國、西班牙及比利時版均附有人類字數表。英國版並由英國荷里活路馬爾斯街大書院印務公司印刷。

封面：姚富公同一角

讀者文摘

Reader's
Digest®
Trademark Reg.

註冊商標

版權所有
不准翻印

©一九八七年。本刊著作權屬讀者文摘遠東有限公司 (Reader's Digest Association Far East Limited)，讀者文摘亞洲有限公司 (Reader's Digest Asia Limited)，Reader's Digest (East Asia) Limited。不准以任何方式，在世界任何地區，以中文或任何文字，作全部或局部之翻印、仿製或轉載。本刊著作權受國際著作權公約與美國著作權公約之保障。本刊在香港印刷。

© 1986 Reader's Digest Association Far East Limited, Reader's Digest Asia Limited and Reader's Digest (East Asia) Limited. All rights reserved. Reproduction in any manner in whole or part in Chinese or other languages prohibited. Protection secured under the International and Pan-American copyright conventions.

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

父親不知道怎樣表達愛：會不會是他已經表達了而我卻未能察覺？

父親的愛

爹

不懂得怎樣表達愛。使我們一家人融洽相處的，是我媽。他只是每天上班下班，而媽則把我們做過的錯事開列清單，然後由他來責罵我們。

有次我偷了一塊糖果，他要我把它送回去，告訴賣糖的說是我偷來的，說我願意替他拆箱卸貨作為賠償。但媽媽卻明白我只是個孩子。

我在運動場打鞦韆跌斷了腿，在前往醫院途中一直抱着我的，是我媽。爹把汽車停在急症室門口，他們叫他駛開，說那空位是留給緊急車輛停泊的。爹聽了便叫嚷道：「你以為這是什麼車？旅遊車？」

在我的生日會上，爹總是顯得有點不大相稱。他只是忙於吹氣球，佈置餐桌，做雜務。把插着蠟燭的蛋糕推過來讓我吹的，是我媽。

我翻閱照相簿時，人們總是問：「你爸爸是什麼樣子的？」天曉得？他老是忙着替別人拍照。媽和我笑容可掬地一起拍的照片，多得不可勝數。

我記得媽有一次叫他教我騎腳踏車。我叫他別放手，但他卻說是應該放手的時候了。我摔倒之後，媽跑過來扶我，爸卻揮手要她走開。我當時生氣極了，決心要給他點顏色看。於是我馬上再爬上腳踏車，而且自己騎給他看。他只是微笑。

我唸大學時，所有家書都是媽寫的。他除了支票以外，還寄過一封短柬給我，說因為我沒有在上面踢足球了，所以他的草坪長得很美。

每次我打電話回家，他似乎都想跟我說話，但結果總是說：「我叫你媽來聽。」

我結婚時，掉眼淚的是我媽。他只是大聲擤了一下鼻子，便走出房間。

我從小到大都聽他說：「你到哪裏去？什麼時候回家？汽車有沒有汽油？不，不准去。」爹完全不知道怎樣表達愛：除非：

會不會是他已經表達了而我卻未能察覺？

Erna Bombeck

原书缺页

原书缺页

繼《文華集》後，讀者文摘再次為你選出
三十篇當代中文作家力作。

《文英集》



余英時 余英時 余英時
林青雲 林青雲 林青雲
吳清雲 吳清雲 吳清雲
潘人木 潘人木 潘人木
梁小中 梁小中 梁小中